

## SV SOLGLASÖGON

Produkten följer Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016 om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG. Uppfyller kraven i teknisk standard EN 12312-1:2013/A1:2015. En för produkten EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.force.bike](http://www.force.bike). Maximalt UV 400 skydd. Se baksidan för korrekt kategori. Använd dem inte om du kör på natten. Titta inte direkt mot solen. Använd rengöringsmedel med imskydd. Förvara dem i glasögonfodral. Produkten är inte lämplig som skyddsglasögon.

## LV SAULESBRILLES

Produkts atbilst Eiropas Savienības regulāji (EU) 2016/425, 9. Marta 2016. gada Padome par individuālu aizsardzības ekrēmu, ar kuru atceļ Padomes direktīvu 89/686 EEC. Atbilst tehniskā standarta prasībām EN 12312-1:2013/A1:2015. Produktam ir izsniegta Atbilstības deklarācija, ar kuru var iepazīties [www.force.bike](http://www.force.bike). Maksimālā aizsardzība - UV 400. Atbilstošo kategoriju atradīsiet katrē otrajā pusē. Nenāsat brilles tumsājā diennakts laikā. Neskatīties uz tiešiem saules stariem. Brillju tīrīšanai izmantojiet speciālu tīrīšanas līdzekli. Turiet saulesbrilles to futrālī. Brilles nav piemērotas aizsardzībai no mehāniskiem apdraudējumiem.

## BS NAOČALE

Produkt je u skladu sa Regulacijom (EU) 2016/425 EU i EU Parlamenta i Savjeta EU od 9. marta 2019 o osobnoj zaštitnoj opremi i ukida Odluku Savjeta 89/686 EEC u skladu je sa uslovima tehničkih standarda EN 12312-1:2013/A1:2015. Sastavnici dio produkta je i Deklaracija o usklađenosti pristupačna na [www.force.bike](http://www.force.bike). Max. zaštita UV400. Naći ćete prikladnu kategoriju na stražnjoj strani oznake. Ne nosite ih ako vozite noću. Ne gledajte direktno u sunce. Čistite ih sredstvima protiv zamagljenja. Držite ih u kutiji za naočale. Naočale nisu pridatke za zaštitu očiju OD mehaničkih opasnosti

## NL ZONNEBRILLEN

Het product voldoet aan REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT and OF THE COUNCIL of 9 March 2016 met betrekking tot beschermende uitrusting en Council Directive 89/686 EEC. Voldoet aan de eisen en technische standaarden EN 12312-1:2013/A1:2015. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op [www.force.bike](http://www.force.bike). Maximale bescherming UV 400. Je vindt de categorie op de achterzijde van dit label. Draag de bril niet tijdens het rijden in de nacht. Zij niet direct in de zon. Schoonmaken doe je met anti-mist schoonmaakmiddel. Bewaar de zonnebril in de hoes. De bril is niet geschikt als bescherming voor mechanische gevaren.

## RU СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

Продукт соответствует РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2016/425 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 9 марта 2016 года по средствам индивидуальной защиты и отмене Совета Директива 89/686 ЕЕС. Соответствует требованиям технического стандарта EN 12312-1:2013/A1:2015. Продукту была выдана декларация о соответствии, доступная по адресу [www.force.bike](http://www.force.bike). Максимальная защита UV 400. Вы найдете соответствующую категорию на обратной стороне этого тега. Не надевайте их, если едете ночью. Не смотрите прямо на солнце. Очистите их средством против запотевания. Храните их в футляре для солнцезащитных очков. Очки не подходят для защиты глаз от механических опасностей.

## CZ - KATEGORIE FILTRU / EN - FILTER CATEGORIES / JA - フィルターカテゴリー /

BG - КАТЕГОРИИ ФИЛТЪР / SR - КАТЕГОРИЈА ФИЛТРА /

PT - CATEGORIA DE FILTRO / EL - ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΦΙΛΤΡΟΥ / LT - FILTRO KATEGORIJA /

ET - FILTRI KATEGORIA / DA - Filter kategori / SL - KATEGORIJA FILTRA /

HR - KATEGORIJA FILTERA / KOS - KATEGORIJA E FILTRIMITEN /

RO - Categoriile de filtru / SV - FILTERKATEGORI / LV - KATEGORIJA FILTRIS /

BS - Filter kategorije / NI - Filter kategorije / NL - KATEGORIJA OCHILTRA

0	
1	
2	
3	

CZ - Základní vsazená fotochromatická skla (kat. filtru 0-3) Fotochromatická skla - zatmavují se v závislosti na intenzitě ultrafialového záření (při vyšší výskytu záření se čočky zatmavují a obráceně při nižší intenzitě světla se automaticky zesvětlují)

EN - Basic embedded photochromic lenses (0-3 filter) Photochromic lenses - darken depending on intensity of ultraviolet radiation (lenses darken at higher radiation levels) vice versa at lower light intensity, they automatically brighten)

JA - ベーシックなフォトクロミック調光レンズ(0-3カテゴリー) フォトクロミック調光レンズとは、紫外線量を感知してレンズカラーの濃淡が変更します。強い紫外線量では、レンズカラーが濃くなり、弱い時には薄くなります。

BG - Основни вградени фотохроматични лещи (0-3 филтър)

Фотохромните лещи - потъмняват в зависимост от интензитета на ултравиолетовото лъчение (лещите потъмняват при по-високи нива на радиация и обратно)

SR - Основna ugrađena fotohromna stakla (filtrer 0-3)

Osnoвна stakla-zatamavaju u zavisnosti od intenziteta ultraljubičastog zračenja (stakla se zatamavaju u zavisnosti od nivoa zračenja) obrnuto, pri nižem intenzitetu se posvetljuju). Sunčane naočare Force RACE PRO, бело-плаве, фотохромне

PT - Lentes fotocromáticas embutidas básicas (filtro 0-3), Lentes fotocromáticas - escurecem dependendo da intensidade da radiação ultravioleta (as lentes escurecem com níveis mais altos de radiação, com menor intensidade de luz, elas ficam mais claras automaticamente)

EL - Βασικοί ενσωματωμένοι φωτοχρωμικοί φακοί (φίλτρο 0-3) Φωτοχρωμικοί φακοί

- σκουραίνουν ανάλογα στην ένταση της υπεριώδους ακτινοβολίας (οι φακοί σκουραίνουν σε υψηλότερα επίπεδα ακτινοβολίας) αντίστροφα σε χαμηλότερη ένταση φωτός, αυτομάτως αποχρωματίζονται)

LT - standartiniai įdėti fotochrominiai lęšiai (0-3 filtrai), Fotochrominiai lęšiai – tamseja, priklausomai nuo ultravioletinių spindulių intensyvumo (lęšiai tamseja esant didesniam UV spindulių intensyvumui ir atvirkščiai, esant mažesniam UV spindulių intensyvumui, lęšiai šviesėja)

ET - tavalised varjatud fotokroomsed klaasid (filter 0-3), Fotokroomsed klaasid – isetumenevad süttaval ultravioletkiirguse intensiivsusest (klaasid tumenevad suurema kiirguse korral) nõrgema valguse korral muutuivad need automaatselt heledamaks)

DA - Indtagte fotochromiske linser (0-3 filter) Photochromisk linser – mørknes afhængig af intensiteten af ultraviolet stråling (linserne mørknes ved højere strålingsniveau – omvendt lysner de automatisk ved et lavere strålingsniveau).

SL - osnovne vgrdene fotohromatske leče (filter 0-3), Fotohromatske leče – zatemnijo se glede na intenzitiznost ultravijoličnega sevanja (leče se zatemnijo pri višjih intenzitiznostih sevanja) in postanejo spet svetleše ob manjši intenzitiznosti svetlobe (samodejno postanejo svetleše).

HR - HR Osnovne ugrađene fotohromatske leće (0-3 filter), Fotohromatske leće - zatamjenje ovisi o intenzitetu ultravijoličnog zračenja (leće potamne na većem intenzitetu zračenja, obrnuto na manjem intenzitetu)

KOS - Lentet fotokromike temelore (filtri 0-3) Lentet fotokromike - erëshohen në varësi të intensitetit të rezatimit ultravijollë (lentet erëshohen në nivele më të larta rezatimi) anasjelltas me intensitet më të ulët të dritës, ato automatikisht ndriçojnë)

RO - lentile fotocromatice de baza incorporate (0-3 filtre) lentile fotocromatice - cu inchidere sau deschidere in functie de intensitatea radiatorilor ultraviolete

SV - Fotochromatiska glas (filter 0-3) Fotochromatiska glas får en mörkare färg beroende på UV-ljusets intensitet (ju högre ljusintensitet desto mörkare glas, och ju lägre intensitet desto ljusare glas).

LV - Pamatā iebūvētas fotohromatiskās brillju lečas (0-3 filtrus) Fotohromatiskās brillles satumst atkarībā no ultravioleto staru ietekmes intensitātes (brillju lečas satumst intensīvu ultravioleto staru ietekmi) un otrādi - pie zemas ultravioleto staru intensitātes, tās automātiski paliek gaišākās.

SV - osnovno ugrađene fotosenzitivne leće (0-3 filter), Fotosenzitivne leće - ovisni o zatamjenju (leće temne pri većem stupnju svjetlosti) Obrnuto, pri manjem intenzitetu svjetlosti, one automatski posvijetle.

NL - Basis photochromische lens (0-3 filter), Photochromische lenzen kleuren afhankelijk van de intensiteit van de UV straling. (donkerder bij meer UV straling, lichter bij minder straling, dit gaat automatisch)

RU - Основные встроенные фотохромные линзы (фильтр 0-3), Фотохромные линзы - темнеют в зависимости от интенсивности ультрафиолетового излучения (линзы темнеют при более высоких уровнях излучения) наоборот при меньшей интенсивности света, они автоматически просветляются)



JA - サングラス FORCE RACE PRO ホワイトブルー、フォトクロミック / BG - Сунчане наочаре Force RACE PRO, SR - бело-плаве, фотохромне / PT - Óculos de sol FORCE RACE PRO branco-azul, fotocromáticos / EL - Γυαλιά Force RACE PRO άπτρο-μπλε χρωμα με φωτοχρωμικούς φακούς / LT - Akiniai nuo saules FORCE RACE PRO balta-mėlyna, fotochrominiai / ET - päi kesepillid FORCE RACE PRO valge-sinine, fotochromic / DA - Solbriller FORCE RACE PRO hvid-blå, photochromic / SL - Sočna očala FORCE RACE PRO belo-modra, fotohromatska / HR - Naočale FORCE RACE PRO, bijele-plave, fotokromatske / KOS - syze dielli FORCE RACE PRO bardhë-blū, fotokromike / photochromic / RO - ochelari de soare Force RACE PRO - alb albastru , cu lentile fotocromatice / SV - Solglasögon FORCE RACE PRO vit-blå fotohromatska / LV - Saulesbrilles FORCE RACE PRO balti-zilas, fotohromatiskas / BS - Naočale FORCE RACE PRO plavo-bijele, fotosenzitivne / NL - Zonnebril FORCE RACE PRO wit-blauw, photochromisch / RU - солнцезащитные очки FORCE RACE PRO бело-голубые, фотохромные

Dodavatelj / Importer  
KCK CykloSport-Mode s.r.o.  
Bartošova 348, 765 02 Otrokovice-Kvitkovice, CZ  
[www.kckcykloSport.cz](http://www.kckcykloSport.cz), [www.force.cz](http://www.force.cz)  
Země původu Taiwan / Made in Taiwan



FORCE.BIKE



CZ - VÝMĚNA SKEL / EN - REPLACEMENT OF LENS / DE - AUSTAUSCH VON GLAS / JA - レンズの交換方法 / BG - СМЕНЯЕМИ ЛЕЩИ / SR - ЗАМЕНА СТАКАЛА / PT - SUBSTITUIÇÃO DAS LENTES / EL - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΞΗ ΦΑΚΟΥ / LT - LĖŠIŲ PAKEITIMAS / ET - PRILLIKLAASITAMINE / DA - UDSKIFTNING AF LINSE / SL - ZAMENJAVA LEČE (STAKLA) / HR - ZAMJENA LEČA / KOS - ZĖVĚDĚSIMI I LENTVE / RO - REPLACEMENT OF LENS / SV - BYTE AV GLAS / LV - KĀ NOMAINĪT BRĪĻU LĒCU / BS - ZAMJENA LEČA (STAKLA) / NL - VERWISSELN VAN DE LENS / RU - ЗАМЕНА ОБЪЕКТИВА



1. CZ - nejprve uvolněte vnější okraje skla z obrub tahem směrem dolů EN - first loosen the outer edges of the lens from the frame pulling them down DE - lösen Sie zunächst die Außenkanten des Glas nach unten ziehen JA - 最初にレンズのエッジをフレームから外します。 BG - първо разхлабете външните ръбове дървялжиг ги надолу SR - прво отпустите спољне ивице стакле иза рама повлачeћи га на доле PT - primeiro separe as extremidades exteriores da lente da armação, puxando-as para baixo EL - πρώτα χαλαρώστε τις εξωτερικές άκρες του φακού από το πλαίσιο τραβώντας τα προς τα κάτω LT - pirmiausia atlaisvininkite išorinius lęšio kampučius nuo rėmelio traukdami juos į apačią ET - esmalt lükake klaasi väliservad raami küljest lahti, tõmmates seda allapoole DA - Start med at losne de ydre kanter af linsen fra stellet ved at trække dem ned SL - Najprej zrahljajte zunanjo robovo okvirja leče, tako da jih povlečete navzdol HR - Otpustite vanjske rubove leća iz okvira povlačeći ih prema dolje KOS - Lironi se parni skajete i jashtme të lентeve nga korizta duke i tërhequr ato poshtë RO - Prima data detașati, tragând in jos, marginile exterioare a lentilelor din rama ochelarilor SV - Lossa först de yttre kanterna av glasen från bågen och för dessa nedåt LV - atvienojiet lecu no brillju rāmjā paveltot uz āķu BS - Opuštite vanjske ivice leće iz okvira na način da se povuku na dolje NL - Haal de buitenste rand van de lens uit het frame door de lens naar beneden te trekken RU - сначала ослабьте внешние края объектива от оправы потянув их вниз



2. CZ - poté uvolněte sklo kolem nosníku tím, že nosník mírně stisknete směrem k sobě a sklo naopak vytlačíte směrem ven EN - then release the lens around the nose pad, slightly press the nose pad towards and pull the lens outwards DE - lassen Sie dann das Glas um die Nasenauflage, leicht drücken Sie die Nasenlage hin und ziehen Sie das Glas nach außen JA - ノーズパッドをへみつつ外します。 BG - след това освободете планките около носната подложка чрез леко натискане SR - затим отпустите staklo tako što ће te pritisnuti palčunice nosa prema unutra PT - depois solte a lente da almofada nasal, pressionando levemente uma contra a outra EL - στη συνέχεια αφαιρέστε τον φακό από το μαζιλάκι της μύτης, πιέστε ελαφρά το μαζιλάκι μύτης προς την ίδια κατεύθυνση LT - tuomet atlaisvininkite lęšį aplink nosies pagalvėlę. Tam, kad būtų lengviau tai padaryti, galite švelniai suspausti nosies pagalvėlę. ET - seejärel vabastage klaas ninapadja juuralt, vajutades õrnalt ninapadja suunas DA - Sprostitute lečo okoli nosnika, rahlo pritisnite nosnik SV - SL - depois solte a lente da almofada nasal, pressionando levemente uma contra a outra HR - Otpustite leću oko nosača za nos, lagano pritisnući nosače za nos jedan prema drugom KOS - Pastaj lešoni lentet tresh jastëkët të hundës, bëteshi shtypni jastëkun e hundës drejt RO - apoi detașati lentilele din jurul suportului pentru nas, prin apăsarea puțin a suportului SV - Lossa sedan glasen vid näskuddarna, tryck försiktigt näskudden framåt LV - tad pavelciēt lecu uz sevis izņemiet to no rāmjā deņģundājas NL - Potom opusite objectief van de dijk van de lens, druk voorzichtig het neusgedeelte naar binnen RU - затем отпустите объектив вокруг носовой накладке, слегка нажмите носовую накладку в сторону



### 3.

CZ - poté už stačí celé sklo jen tahem směrem dolů uvolnit i ze zbytku obruby  
EN - then just pull the whole lens downwards to release the rest of lens from the frame  
DE - dann einfach die gesamte Linse nach unten, um den Rest das Glas aus dem Rahmen zu lösen ziehen

JA - 最後に、レンズ全体を下に引くとフレームから外れます。

BG - след това просто издърпайте внимателно пластике

SR - nakon pritiskanja paljućice nosa samo povucite staklo na dole.

PL - ruce w łonie inteira para baixo para separar a lente da armação

ET - siis olemme trofirõõse õlakõlbro no fooko pors ta kõtu juu ta ateleküberõõsete to upolõõto too fooko opõ to plõõõõ

LT - kai abu lęšio kampai ir vieta ties nosies pagalbė bei ya atlaisvinti, galite išimti lęšį iš akinių rėmelio, jį patraukdami į apačią

ET - Uleajõõnd klaasi raamist vabastamiseks tõmmake lihtsalt Maasi allapoole

DA - Træk så hele linsen nedad for at losne resten af linsen fra stellet.

SL - Nato le še potegnete celotno lečo navzdol in sprostite še preostanek leče iz okvirja

HR - Povucite leću prema dolje da izade iz okvira

KOS - Athërrë thjësht tërhiqni të gjithë lentet poshtë për të lëshuar pjesën tjetër të mbetur nga korniza për ti futur ato

RO - apoi trageți întreaga lentilă în jos pentru a detasa întreaga lentilă din rama ochelarilor

SV - Dra därefter hela glaset nedåt för att lossa dem från båg

LV - tad pārvelciet lēcu uz leju, lai atbrīvotu to pilnībā no rāmja

BS - Potom lagano pritisnite cijelu leću na dolje da bi se ostatak postupio i izašao iz okvira

NL - Trek daarna de gehele lens naar beneden om de lens uit het frame te halen

RU - просто потяните весь объектив вниз, чтобы освободить остальное объектива с оправы

CZ - pro vložení skel postupujte opačně než při jejich vyjmutí

EN - to insert the lenses follow the opposite direction than when removed

DE - einsetzen das Glas folgen der entgegengesetzten Richtung,

as wenn entfernt

JA - レンズを挿入する場合はこれらの手順を逆に行います。

BG - монтиране на пластике следвайте обратната последователност

SR - umetanje stakla pratiti samo suprotan smer nego kod skidanja stakla

PT - Para colocar as lentes siga a ordem inversa

ET - Για να εισάγετε τους φακούς ακολουθήστε τη αντίθετη κατεύθυνση από ό, τι όταν αφαιρέθη.

LT - Tam, kad įdėtumėte lęšį, sekite instrukcijas atvirkštine tvarka.

ET - klaaside sisestamiseks toimige nende eemaldamise vastupidises suunas

DA - For at indsætte linsen skal Du blot følge den modsatte rækkefølge end ved udskiftning

SL - Za vstavljanje leče sledite obratnemu postopku

HR - za umetanje leća ponovite postupak u obratnom redosljedu

KOS - ndiqni drejtëmin e kundërt nga drejtëmin e heqjes

RO - pentru a introduce lentilele în rama ochelarilor faceți aceleași operațiuni în sens invers

SV - För att fästa glaset följer du ovanstående instruktioner i omvänd ordning

LV - Lai ievietotu lēcu atpakaļ brillu rāmī atkārtojiet iepriekšējās soļus pretējā virzienā

BS - Da se umetne leća, slijedite ove korake, samo unatrag

NL - Om de linsen te plaatsen volg je bovenstaande stappen in de omgekeerde volgorde

RU - для вставки линз следуйте в обратном направлении, чем при снятии

### CZ SLUNEČNÍ BRÝLE

Výrobek je v souladu s NAŘIZENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9.března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686 EHS. Vyhovuje požadavkům technické normy EN 12312-1:2013/A1:2015.

Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě dostupné na [www.force.cz](http://www.force.cz).

Brýle jsou bezpečné pro lidské zdraví při použití za obvyklých podmínek (všeobecné použití).

Kategorie filtra je označena na zadní straně tohoto štítku. Maximální ochrana UV 400.

Brýle nepoužívajte při nočním řízení vozidel. Nepoužívejte brýle k přímému pozorování slunce.

Čistěte antistatickou utěrkou. Ukládejte do pouzdra k zamezení možnosti poškození.

Brýle nejsou vhodné pro použití jako ochrana zraku proti mechanickému riziku.

### PL OKULARY PRZECIWSŁONECNE

Produkt jest zgodny z ROZPORZĄDZENEM (UE) 2016/425 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 9 marca 2016 r. W sprawie środków ochrony indywidualnej i uchylający dyrektywę Rady 89/686 EWG. Spełnia wymagania normy technicznej EN 12312-1:2013/A1:2015.

Produkt otrzymał Deklarację zgodności dostępną na stronie [www.force.bike](http://www.force.bike)

Kategoria filtra jest zaznaczona na odwrocie tej etykiety. Maksymalna ochrona UV 400.

Nie używaj okularów podczas jazdy nocą. Nie używaj okularów do bezpośredniego obserwowania słońca. Czyść szmatką antystatyczną. Przechowywaj w futerale, aby zapobiec zarysowaniu. Okulary nie nadają się do stosowania jako ochrona oczu przed zagrożeniami mechanicznymi.

### SK SLNECNE OKULIARE

Výrobok je v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9.marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686 EHS.

Vyhovuje požiadavkám technické normy EN 12312-1:2013/A1:2015.

Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode dostupné na [www.force.bike](http://www.force.bike)

Okuliare sú bezpečné pre ľudské zdravie pri použití za normálnych podmienok

(všeobecné použitie). Kategória filtra je označená na zadnej strane tohto štítku.

Maximálna ochrana UV 400. Okuliare nepoužívajte pri nočnom riadení vozidiel.

Nepoužívajte okuliare s priamym pozorovaním slnka. Čistite antistatickou utierkou.

Ukladajte do puzdra na zamedzenie možnosti poškriabaniu.

Okuliare nie sú vhodné na použitie ako ochrana zraku proti mechanickému riziku.

### DE SONNENBRILLEN

Das Produkt entspricht der VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686 EWG des Rates. Erfüllt die Anforderungen der technischen Norm EN 12312-1:2013/A1:2015. Für das Produkt wurde eine Konformitätserklärung ausgestellt, die unter [www.force.bike](http://www.force.bike) verfügbar ist. Filter Kategorie ist an hinterer Seite dieses Manual gemarkt. Maximal Schutz ist UV 400. Benutzen Sie diese Brille nicht bei Autofahren in Nacht und bei direkter Sonne- Beobachtung. Pflege mit antistatischem Tuch. Brille so aufbewahren (im Brillenetui), dass die Glaser nicht kratzt werden. Glaser eignen sich für die Verwendung als Augenschutz vor mechanischen Risiken.

### EN SUNGLASSES

The product complies with REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 EEC. Meets the requirements of technical standard EN 12312-1:2013/A1:2015. The product has been issued a Declaration of Conformity available at [www.force.bike](http://www.force.bike) Maximal protection UV 400. You will find the appropriate category on the back side of this tag. Do not wear them if driving in the night. Do not look directly into the sun. Clean them by anti-mist cleaner. Keep them in sunglasses case. Glasses are not Suitable for protecting eyes from mechanical hazards.

### JA サングラス

この製品は、個人保護具および欧州理事会指令89/686 EECの廃止に関する2016年9月9日の欧州議会および議会の規制 (EU) 2016/425に準拠しています。技術標準EN 12312-1:2013/A1:2015の要件を満たしています。製品証明書は、[www.force.bike](http://www.force.bike)から入手できます。

最大保護UV400。このタグの裏面に適切なカテゴリがあります。

夜に運転する場合は着用しないでください。太陽を直視しないでください。

手入れには曇り止めクリーナーをご使用ください。

未使用時はサングラスケースに入れて保管してください。

このサングラスは保護ガラスではないので、工場内の保護ガラスとしてご使用できません。

### BG ОЧИЛА

Продуктът отговаря на стандарт (ЕС) 2016/425 съгласно европейския парламент от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства. Отговаря на изискванията на технически стандарт EN 12312-1: 2013 / A1: 2015. по Директива 89/686 ЕИО

На продукта е издадена декларация за съответствие, налична на [www.force.bike](http://www.force.bike)

Максимална защита UV 400. На гърба на този маркер ще намерите подходящата категория. Не ги носете, ако шофирате през нощта. Не гледайте директно в слънцето.

Чистете ги Дръжте ги в калъф за сънчвени очила.

Очилата не са подходящи за защита на очите от механична дейност, която може да предизвика попадане на финни частици в очите.

### SR SUNČANE NAČIČALE

UREDBOM (EY) 2016/425 EVROPSKOG PARLAMENTA I CABETA od 9. марта 2016.

o личним zaštittnim sredstvima i stavljaju van snage Cabeta Dиректива 89/686 EEC.

Испувава захтеве техничког стандарда EN 12312-1: 2013 / A1: 2015

Производ поседује Декларацију о усклађености која је доступна на [www.force.cz](http://www.force.cz)

Максимална заштита UV400. Одговарајућу категорију можете пронаћи на полеђини овог умупства. Не носите их ако возите ноћу. Не гледајте директно у сунце. Чистите их средством за чишћење против замљивања. Чувајте их у футроли за сунчане наочаре.

Наочаре нису намењене за заштиту очју од механичких опасности.

### PT -ÓCULOS DE SOL

O produto está em conformidade com o REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 9 de março de 2016 sobre equipamiento de protección individual e revogação do Conselho. Directiva 89/686 CEE. Cumpre com os requisitos da norma técnica EN 12312-1: 2013 / A1: 2015. O produto recebeu uma Declaração de Conformidade disponível em [www.force.bike](http://www.force.bike) Proteção máxima UV400. Podera encontrar a categoria apropiada no verso desta etiqueta. Não os use se estiver conduzindo a noite. Não olhe diretamente para o sol. Limpe-os com líquido anti-embaçamento. Mantenha-os na caixa protetora. Os óculos não são adequados para proteger os olhos de riscos mecânicos.

### EL ΓΥΑΛΙΑ

Το προϊόν είναι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας και την κατάργηση του Συμβουλίου Οδηγία 89/686 ΕΟΚ. Πληροί τις απαιτήσεις του τεχνικού προτύπου EN 12312-1: 2013 / A1: 2015. Το προϊόν έχει εκδοθεί με δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση [www.force.bike](http://www.force.bike). Μέγιστη προστασία UV 400. Θα βρείτε την κατάλληλη κατηγορία στην πίσω πλευρά αυτής της ετικέτας. Μην τα φοράτε αν οδηγείτε τη νύχτα. Μην κοιτάτε κατευθείαν στον ήλιο. Καθαρίστε τα με αντιθαμβωτικό καθαριστικό. Κρατήστε το μέσο στην θήκη των γυαλιών. Τα γυαλιά δεν είναι κατάλληλα για την προστασία των ματιών από μηχανικούς κινδύνους.

### LT AKINIŲ NUO SAULĖS

Šis produktas atitinka 2016m Kovą 9d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARNYBOS REGLAMETA (ES) 2016/425 dėl asmenų apsaugos įrangos ir, kuris atšaukia Tarybos Direktyva 89/686 EEB. Šis produktas atitinka techninio standarto EN 12312-1:2013/A1:2015 reikalavimus. Šiam produktui yra išduota Atitikties Deklaracija, kurią galima rasti tinklalapyje [www.force.bike](http://www.force.bike) Maksimali apsauga nuo ultravioletinių spindulių (UV) 400. Šios etiketės kitoje pusėje, rasite atitinkamą kategoriją. Nėdėvėkite šiuo akiniumi, jei vairuojate kelyje. Nežiūrėkite tiesiai į saulę. Akiniumi stiklaus vydkykite su valkikliu skirtu akiniumi stiklaus, kuris apsaugo nuo rasojimo (angl. anti-mist, anti-fog). Akiniumi laikykite jiems skirtame akiniumi dėkle. Šie akiniai netinka akims apsaugoti nuo mechaniuumi pavojų.

### ET PÄIKESEPRILLID

Toode vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016 määrusele (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite kohta, millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686 EMÜ. Vastab tehnilisele standardile EN 12312-1:2013/A1:2015 nõuetele. Tootele on väljastatud vastavusdeklaratsioon, mis on saadaval veebisaidil [www.force.bike](http://www.force.bike) Maksimaalne UV kaitse on 400. Vastava kategooria leiute selle sildi tagaküljel. Ärge kandke neid öösel sõites. Ärge vaadake otse päikesesse. Puhastage need uduvastase puhastusvahendiga. Hõõkide neid päikesepillide karbis. Prillid pole sobivad silmade kaitseks mehaaniliste ohtude eest.

### DA SOLBRILLER

Produktet efterkommer EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler og om ophævelse af Rådets direktiv 89/686/EF. Det opfylder de krav i denne forordning om teknisk standard, som gælder for det EN 12312-1: 2013/A1:2015. Produktet har fået udelivet en overensstemmelseserklæring, som er tilgængelig på [www.force.bike](http://www.force.bike). Maksimal beskyttelse UV 400 lins. Du finder den passende kategori på bagsiden af dette mærke. Bær ikke solbrillerne, hvis Du kører om natten. Kig ikke direkte på solen. Rengør dem med anti-dug spray. Hold dem i et brillætui. Brillerne er ikke egnet til at beskytte øjnene mod maskinmæssige farer.

### SL SONČNA OČALA

Izdeleke se sklada z UREDBO (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN EVROPSKEGA SVETA, sprejete dne 9. 3. 2016 glede osebne zaščitne opreme, ki razveljavlja Direktivo Evropskega sveta 89/686 EEC. Izdelek izpolnjuje zahteve tehnične standarda EN 12312-1: 2013/A1:2015. Za izdelek je bila izdana izjava o skladnosti, ki je na voljo na [www.force.bike](http://www.force.bike). Največja zaščita UV 400. Ustrezno kategorijo lahko najdete na hrbtni strani te etikete. Očal ne nosite med vožnjo ponoči. Ne glejte neposredno v sonce. Očistite jih s sredstvom proti rosenju. Hranite jih v etuiju za sončna očala. Ta sončna očala niso primerna za zaščito oči pred mehanskimi nevarnostmi.

### HR SUNČANE NAČIČALE

Proizvod je sukladan regulaciji (EU) 2016/425 Europskog parlamenta od 9. ožujka 2016. za osobnu zaštitnu opremu i sukladan direktivi 89/686 EEC. Ispunjava zahtjeve tehničkog standarda EN 12312-1: 2013/A1:2015. Ovom proizvodu je izdana izjava o sukladnosti dostupna na [www.force.bike](http://www.force.bike). Maksimalna zaštita je UV400. Možete naći odgovarajuću kategoriju na stražnjoj strani etikete. Nemojte ih nositi ako vozite po noći. Nemojte gledati u sunce. Čistite ih sredstvom protiv magljenja. Držite ih u zaštitnoj kutiji. Naočale nisu odgovarajuća zaštita od mehaničkih opasnosti.

### KOS SZVEDIELLI

Produkt përfshihet me RREGULLIMIN (BE) 2016/425 TË PARLAMENTIT EUROPIAN DHE TË KESHILLIT të 9 Marsit 2016 për pajisjet mbrojtëse personale dhe Direktivën shfuqizuese të Keshillit 89/686 KEE. Përmush kërkëset e standardit teknik EN 12312-1: 2013 / A1: 2015. Produktit i është lëshuar një Deklaratë e Konformitetit e disponueshme në [www.force.bike](http://www.force.bike) Mbrojtje maksimale UV 400. Do të gjeni kategorinë e duhur në anën e pasme të kësaj etikete. Mos i mbani në sy nëse vozitni natën. Mos shiko direkt në diell. Pastrojeni ato me pastres kundër mjegullës. Mbrojtini ato në rastet e syzeve të diellit. Syzet nuk janë të përshtatshme për mbrojtjen e rrezeve mekanike nga sytë.

### RO OCHELARI DE SOARE

Produsul este în conformitate cu Regulamentul (EU) 2016/425 pentru echipamente de protecție personale, care abroga directiva consiliului 89/686 EEC. Respecta standardul tehnic EN 12312-1:2013/A1:2015. Produsul a primit o Declarație Maxima UV400. Veți găsi categoria adecvată de protecție pe spatele acestei etichete. A nu se folosi la condus pe timp de noapte. A nu se privi direct spre soare. A se curăța cu lavetă anti-praf. A se păstra în tocul de ochelari. Ochelarii nu sunt pentru protecția ochilor în caz de lovituri mecanice